

---

---

# Ruth o. Mamys Nyhetsbrev

---

---

Nr.4

från Kongo-Brazzaville

December 2006

---

---

Kära Vänner,

**“Herren skall bevara din utgång och din ingång från nu till evig tid” (Ps 121:8).** Gud har verkligen vakat över våra liv sedan jag skrev i juli.

*Mamy med Samuel o. David*



Mamy hade en fin tid med sina söner i **Sverige** under deras sommarlov. Samuel är redan längre än sin pappa, och David är snart lika lång.

I slutet av Augusti tog Mamy och jag några dagar semester **vid den kongolesiska kusten**. Var i Europa kan Ni finna en sådan övergiven badstrand i Augusti??? Men livet har inte alltid varit semester.



Strax efter att Mamy rest till **Sydafrika** för att medverka i seminarium för personer som är engagerade i teologisk undervisning, var jag i **norra Kongo** och besökte två språkprojekt, som jag hjälper till att leda: Mboshi och Teke.

*Nicodeme och Roch*



Det var gott att återse min före detta hemby

**Boundji** och för att på plats se hur min medarbetare, Roch Beapami och hans assistent, Nicodeme Ossoula, hade det. Jag var imponerad av det övertygande sätt vi såg dem undervisa läs- och skrivklasserna. De blev också uppmuntrade av vårt besök. Livet i byn är inte utan svårigheter - brist på elektricitet och ibland vatten, brist på resurser, en djupt rotad traditionell religion styr mångas liv osv. En av kyrkorna gav oss en levande get som tack för att vi kom!

Några dagar senare, åkte vi till **Ngo**, där Teke läs- och skrivkunnighetsprogrammet är stationerat. Härifrån följde Lydia Krafft och jag med språklärare Basile Okana och Jules Mienguie till ett flertal byar där läs- och skrivkunnighetsundervisning förekom, för att träffa elever och lärare, såväl som ledare för kyrkor och kommuner.

Vi hade med oss den nyligen publicerade Teke ordspråksboken och den mottogs med stor glädje. Folk fann häftet med delar från Lukas Evangelium något svårare att läsa, men båda gav motivation att fortsätta med läs- och skrivundervisningsklasser. Även om det finns undervisning i nästan 20 byar, är antalet av deltagarna litet, och inte alla lärarna behärskar alfabetet bra.



*Jules, Basile, Lydia och Ruth*

I oktober tillbringade jag en vecka i **Bangui** (Centralafrika) för vår Centralafrikagruppens styrelsemöte, och senare den månaden, reste både Mamy och jag till **Yaoundé, Kamerun** för två veckors seminarium för rådgivare för översättare. Även om Mamy för närvarande inte arbetar som rådgivare för översättare, kan han uppmuntra studenter på Teologiska Fakulten att tänka på behovet av översättning av Bibeln - en uppgift som kräver kunskap i bibelspråk och exegetik Seminarierna utrustade mig för att arbeta mer effektivt med gruppen för översättning till Teke i Brazzaville.

För mej, var en höjdpunkt på vår vistelse i Yaoundé att tillbringa varje veckoslut med min adopterade Kamerunska familj: min stora syster Julienne, och hennes söner, Junior och Pat. Mamy mottogs mycket väl i familjen.



*Pat, Julienne, Mamy och Junior*

Vad som inte var så lätt, var att via e-mail, få veta att Basile's 12 åriga dotter, Sethe, hade dött, efter en svår sex veckors sjukhusvistelse i Brazzaville, av en okänd sjukdom. Det är svårt att förstå varför Gud lät detta hända. Föräldrarna hade fastat och ropat till Gud om hennes tillfrisknande, *och Tekefolket behöver se Guds seger över sjukdom och förtidig död, De tror allmänt att detta är ett resultat av trolldom.*



Tillbaka i **Brazzaville**, har Mamy fått ett kontor på Teologiska Fakulten, vilket hjälper honom att organisera sitt arbete bättre. Som studierektor är hans största utmaning att finna lösningar på underbemanning och brist på pengar för att driva fakultet effektivt.

Jag ser fram mot flera månader utan resor! Vi kommer att stanna i Brazzaville under julen. Jag tycker om att sy, och har gjort om gardiner och möbler i vårt vardagsrum. (se foto). Olyckligtvis, har vi för närvarande inget rinnande vatten hemma (trots att vi bor vid en av världens största floder), vilket betyder att vår hemhjälp måste bära hinkar av vatten upp till vår lägenhet på andra våningen, flera gånger i veckan. Ta inget för givet!

**God Jul och Gott Nytt År!**

*Mamy och Ruth*

*Tack för att Ni ber:*

- *För Guds beskydd och välsignelse under våra resor;*
- *För mina Mboshi och Teke medarbetare, som förser sina byar med litteratur och Guds ord;*
- *För att Gud skall hjälpa Basile att acceptera sin dotters död, och för att Guds seger skall bli synlig;*
- *För goda lösningar på personalbrist och brist på pengar vid Fakulteten, och Mamys roll där.*
- *För att vi blir mer och mer öppna för Guds Andes ledning i våra liv.*

**Mamy & Ruth Raharimanantsoa**

SIL-Congo, B.P. 1067  
Brazzaville, CONGO

**Mobil:** Ruth: (00 242) 530 66 49  
Mamy: (00 242) 536 40 16

**Email:** ruth\_raharimanantsoa@sil.org  
mamy\_raharimanantsoa@kastanet.org

**Wycliffe Bible Translators**

Horsleys Green, High Wycombe,  
Bucks HP14 3XL, ENGLAND  
askus@wycliffe.org

**Svenska**

**Missionskyrkan**

Tegnérsgatan 8, Box 6302,  
113 81 Stockholm, SWEDEN  
Tel : (46) 08 674 0700

**Folk & Språk/Wycliffe**

Sorterargatan 11  
162 50 Vällingby, SWEDEN  
Tel: 08-385530  
www.folk.se  
info@folk.se  
Plusgiro 90 07 28-7



Detta är inte något stort  
äpple, utan en brödfrukt